



## **WiFi-Fensterreinigungsroboter**

TLL331271 Bedienungsanleitung

For other languages, please visit [smart.tellur.com](http://smart.tellur.com)

A silhouette of a city skyline with various skyscrapers of different heights and shapes.

**INTO YOUR FUTURE**

- Vielen Dank, dass Sie sich für ein Tellur-Produkt entschieden haben!
- Um einen optimalen und sicheren Betrieb zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Gebrauch auf.

## INHALT

1. Wichtige Sicherheitsmaßnahmen
2. Produktvorstellung
3. Fernbedienung
4. Sicherheitshinweise
5. Technische Angaben
6. Gewährleistungen und Zertifikate

### 1. Wichtige Sicherheitsmaßnahmen

- Vor dem Gebrauch das Sicherungsseil an den Innenklemmen anbringen.
- Vor dem Gebrauch prüfen, ob der Knoten locker oder das Sicherheitsseil gebrochen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass bei Fenstern oder Türen im Erdgeschoss, die keinen Balkon haben, ein Gefahrenbereich eingerichtet wird.
- Der Akku muss vor der Inbetriebnahme vollständig aufgeladen sein (Anzeige leuchtet blau).
- Verwenden Sie den Roboter nicht an Regentagen oder Tagen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Schalten Sie das Gerät ein, bevor Sie es am Fenster anbringen
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Fenster befestigt ist.
- Halten Sie das Gerät fest, bevor Sie es ausschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an rahmenlosen Fenstern.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Reinigungsring richtig auf dem Reinigungsrad platziert haben, um ein Verschmutzen zu vermeiden.
- Entfernen Sie alles, was sich auf dem Glas befindet. Verwenden Sie das Gerät nicht auf gesprungenem Glas.

- Reflektierendes oder beschichtetes Glas kann bei der Reinigung durch Staubpartikel zerkratzt werden.
- Kleidung, Haare, Finger oder andere Körperteile sollten von beweglichen Teilen oder Öffnungen des Geräts ferngehalten werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit entflammaren, brennbaren oder gasförmigen Stoffen.
- Nicht geeignet für die Verwendung durch Kinder unter 8 Jahren. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, jedoch nur unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten, Empfindsamkeit oder ohne Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät nicht in der Reichweite von Kindern auf.
- Die Reinigung und Wartung des Roboters darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

## **2.Produktvorstellung**

Das Gerät ist ein Fensterreinigungsroboter, der sich mittels Saugkraft an der Scheibe festhält.

Das UPS (Uninterrupted Power System) verhindert, dass das Gerät bei einem Stromausfall von der Glasscheibe fällt. Der Reinigungsroboter verfügt über zwei speziell für die Reinigung von Oberflächen entwickelte Räder, die frei über das Fenster laufen.

Die Scheiben können leicht gewechselt werden und sollten auf beiden Reinigungsrädern verwendet werden.

Die Wischtücher reinigen das Glas hervorragend und machen dabei handähnliche Bewegungen.

Der Reinigungsroboter berechnet den Abstand, erkennt die Fensterrahmen und reinigt das gesamte Fenster.

Er bietet auch die Möglichkeit der manuellen Steuerung per Fernbedienung.

Achtung: Für Ihre Sicherheit muss der Roboter immer an das Stromnetz angeschlossen sein. Im Falle eines Stromausfalls bleibt der Roboter dank der Batteriepufferung am Fenster befestigt. In diesem Fall muss der Roboter so schnell wie möglich vom Fenster entfernt werden. Der Roboter kann ohne Stromversorgung nicht benutzt werden

### **Merkmale:**

Ansaugsystem zur Befestigung am Fenster. Berechnet und programmiert die optimale Strecke für eine wirksame Reinigung. Zwei Steuerungsmöglichkeiten - Fernbedienung oder über die Tellur Smart App.

Wasserspray zum Lösen von Staub und abriebfesten Mikrofasertüchern.

Automatische Abschaltung am Ende des Reinigungsprogramms.

### **Kurzanleitung**

Das Gerät an der Glasscheibe befestigen.

Den Roboter einschalten und sicherstellen, dass der Ventilator läuft.

Das Gerät 10 cm vom Rahmen entfernt auf das Fenster stellen.

Sicherstellen, dass der Roboter an der Scheibe befestigt ist.

Abnehmen des Roboters von der Scheibe

Die Taste "Stop" auf der Fernbedienung oder in der Tellur Smart App drücken.

Halten Sie bei laufendem Gerät mit einer Hand das Sicherheitskabel fest und entfernen Sie mit der anderen Hand den Roboter vom Fenster.

- Halten Sie den Roboter sicher an.

### **Das Sicherheitskabel**

- Prüfen Sie vor der Verwendung des Produkts, ob der Knoten locker oder das Kabel gebrochen ist.
  - Befestigen Sie das Sicherheitskabel vor dem Gebrauch an den inneren Klemmen.
  - Die UPS-Funktion wird automatisch aktiviert, wenn der Roboter nicht mit Strom versorgt wird. Die Ersatzbatterie liefert genug Strom, um den Roboter für 20 Minuten am Fenster zu halten.
  - Wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, schaltet sich das Gerät automatisch ab, gibt einen Alarm aus und eine LED-Anzeige blinkt rot. Entfernen Sie den Roboter so schnell wie möglich vom Fenster.
  - Sie können den Roboter durch Ziehen am Sicherheitskabel herausholen. Ziehen Sie das Kabel vorsichtig in einem Winkel so nah wie möglich am Fenster, damit der Roboter nicht herausfällt.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist (grünes Licht leuchtet).
  - Schalten Sie das Gerät aus und schließen Sie es an die Stromquelle an. Während des Ladevorgangs leuchtet eine orange LED Anzeige auf.
  - Wenn der Akku ganz aufgeladen ist, leuchtet er grün.

## LED Anzeige

Der Fensterreinigungsroboter ist mit 3 LED-Anzeigen mit unterschiedlichen Funktionen ausgestattet:



**Die erste LED** auf der linken Seite (1) zeigt den Batteriestatus an. Wenn der Batteriestand niedrig ist oder die Batterie aufgeladen wird, leuchtet die Anzeige rot. Wenn der Roboter aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige blau.

**Die zweite, mittlere LED (2)** zeigt den Betriebsstatus des Roboters an.

Beim Einschalten des Geräts blinkt die Anzeige blau, um anzuzeigen, dass der Roboter gestartet wird.

Im Standby-Modus leuchtet die LED dauerhaft blau. Während des Betriebsmodus blinkt die LED blau.

Wenn der Roboter in den Fehlermodus wechselt, blinkt die LED blau und wird von einem Warnton begleitet.

**Die dritte LED** auf der rechten Seite (3) zeigt den Status der WiFi-Verbindung an.

Wenn der Roboter nicht über WiFi verbunden ist, ist die Anzeige aus.

Wenn er auf die Verbindung wartet, blinkt die LED.

Wenn der Roboter über WiFi verbunden ist, leuchtet die Anzeige dauerhaft.

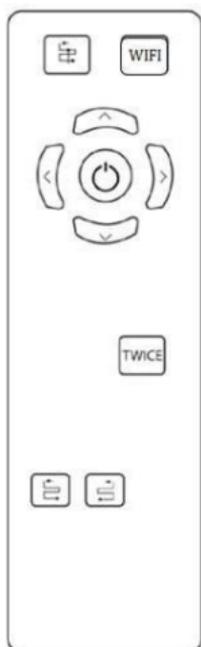
## - **Bedienung**

- 1. Schritt: Verwenden Sie den Messbecher, um 15 ml Wasser oder Fensterreinigungslösung in den Robotertank zu geben.
- 2. Schritt: Schließen Sie den Roboter an das Stromnetz an und befestigen Sie das Sicherheitskabel. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.
- 3. Schritt: Setzen Sie die Wischtücher auf die Reinigungsräder des Roboters.
- 4. Schritt: Befeuchten Sie vorsichtig die Wischtücher auf der Unterseite des Roboters oder sprühen Sie ein wenig Wasser auf das Glas.
- 5. Schritt: Schalten Sie den Roboter ein und befestigen Sie ihn an der Glasscheibe.
- 6. Schritt: Wählen Sie einen Reinigungsmodus mit der Fernbedienung oder der Tellur Smart App.
- 7. Schritt: Wenn der Roboter mit der Reinigung fertig ist, fassen Sie den Griff, schalten Sie ihn aus und entfernen Sie den Roboter vom Glas.

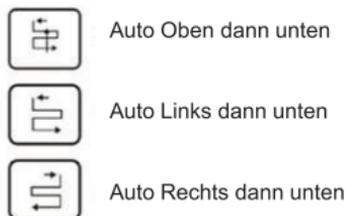
### **3. Fernbedienung**

Funktionen und Diagramm der Fernbedienung:

	Nach oben		Stop
	Nach unten		Auto Auf dann Unten
	Links		Auto Links dann Unten
	Rechts		Automatisch Rechts dann Unten
<b>WiFi</b>	WiFi	TWICE	Das Glas zweimal reinigen



Das Gerät kann von der Vorder- und Rückseite aus ferngesteuert werden.



\* Bitte entfernen Sie vor dem Gebrauch die Isolierung auf der Rückseite der Fernbedienung. Wenn Sie die Batterie austauschen müssen, schieben Sie die Batterieabdeckung nach unten.

## 4.Sicherheitsmassnahmen

### Netzadapter und Batterie

- Verwenden Sie nur den Originaladapter für diesen Roboter. Der Einsatz anderer Adapter kann das Produkt beschädigen.
- Verwenden Sie einen geeigneten Stecker und achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf das Netzteil oder das Kabel gestellt werden.
- Lassen Sie die Luft um den Adapter herum frei laufen, wenn er in Betrieb ist. Decken Sie den Adapter nicht mit Gegenständen ab, die seine Kühlung verhindern könnten.
- Verwenden Sie den Adapter nicht in feuchten Umgebungen. Fassen Sie den Adapter nicht mit nassen Händen an.
- Schließen Sie den Adapter an eine geeignete Steckdose an. Die Spannungsanforderungen sind auf dem Adapter angegeben.
- Verwenden Sie keine beschädigten Adapter, Kabel oder Stecker.

- Versuchen Sie nicht, den Adapter zu zerlegen. Es befinden sich keine reparaturfähigen Teile im Inneren. Tauschen Sie das gesamte Gerät aus, wenn es beschädigt ist oder Nässe ausgesetzt war. Wenden Sie sich an den Händler, der den Roboter verkauft.
- Bei unsachgemäßer Behandlung des Akkus besteht die Gefahr von Feuer oder chemischen Verbrennungen. Nicht zerlegen, kurzschließen, erhitzen (mehr als 60°C (140°F) oder verbrennen).
- Für die Entsorgung dieses Geräts wenden Sie sich bitte an die elektronischen Rücknahmestellen.

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Beachten Sie die Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Setzen Sie das Gerät weder Regen noch extremer Luftfeuchtigkeit aus und halten Sie es von Flüssigkeiten (wie Getränken, Batterien usw.) fern.

Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen (wie Heizkörper, Heizungen, Öfen usw.) aus. Stellen Sie den Roboter nicht in der Nähe starker Magnetfelder auf.

Halten Sie das Gerät und das Zubehör von Kindern fern.

Betriebstemperatur des Produkts: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F).

Lagertemperatur des Produkts: -10 °C ~ 50 °C (14 °F ~ 122 °F).

## **5.Tehnlische Angaben**

Maximale Leistung: 80W

Eingangsspannung: AC 100-240V, 50Hz / 60Hz

Ausgangsspannung: DC 24V/3,75A

AC-Adapterkabellänge: 1 Meter

Länge des DC-Adapterkabels: 4 Meter

Länge des Sicherheitsseils: 4,5 Meter

Notfallbatterie: Li-Ion 500 mAh/14,8 V

Lebensdauer der Notfallbatterie: 20 Minuten

Fenster-Klebetchnik: Vakuum

Reinigungsmodi: 3 Modi

Sprühfunktion: Ja

Automatische Abschaltung: Ja

Reinigungsgeschwindigkeit: ~ 4 Minuten/m<sup>2</sup>

Kabellose Fernsteuerung: Ja

Maximaler Reinigungsumfang: 6m x 5m

Produktabmessungen: 295 x 148 x 120 mm

Produktgewicht: 930g

WiFi-Standard: IEEE 802.11b/g/n

Unterstütztes WiFi-Netzwerk: 2.4GHz

Weißer Farbe

Der Lieferumfang enthält:

1 x WiFi Fensterreinigungsroboter

12 x Reinigungstücher

1 x Sicherheitsseil

1 x Fernbedienung

1 x AC-Adapter

1 x DC-Adapter

1 x Messbecher

## Das Produkt in der Tellur Smart-App hinzufügen

1. Laden Sie die Tellur Smart-App herunter. Diese ist sowohl für iOS als auch für Android verfügbar.



1. Sobald Sie die App heruntergeladen haben, werden Sie gebeten, sich anzumelden. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein, wählen Sie Ihr Wohnsitzland aus und legen Sie ein Passwort für Ihr Tellur Smart-Konto fest.

A screenshot of the 'Register' screen in the Tellur Smart-App. The screen has a white background and a blue header with the word 'Register'. Below the header, there are two input fields: 'Country' and 'E-mail address'. Below these fields is a blue 'Continue' button. At the bottom of the screen, there is a small link that says 'I agree with Service Agreement and Privacy Policy'.

3. Überprüfen Sie, ob die LED, die den Status der WiFi-Verbindung anzeigt (die rote Anzeige auf der rechten Seite des Roboters), blinkt.

-Die Anzeige blinkt schnell - EZ-Verbindungsmodus

Die Anzeige blinkt langsam - AP-Verbindungsmodus

Wie kann ich das Gerät zurücksetzen?

Drücken Sie die Reset-Taste für 6 Sekunden, bis die LED schnell blinkt.

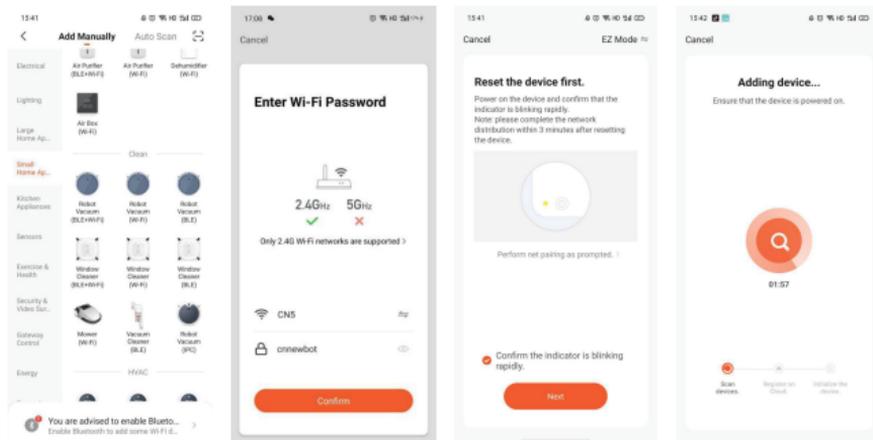
Das Gerät befindet sich im EZ-Verbindungsmodus. Drücken Sie die Reset-Taste erneut für 6 Sekunden, bis die LED langsam blinkt. Das Gerät ist in den AP-Verbindungsmodus übergegangen.

Wenn die LED-Anzeige nicht blinkt, drücken Sie zweimal die WiFi-Taste auf der Fernbedienung, um den Verbindungsmodus zu aktivieren. Wenn die LED-Anzeige schnell blinkt, befindet sich das Gerät im EZ-Verbindungsmodus. Sie können die WiFi-Taste erneut drücken, damit das Gerät in den AP-Verbindungsmodus wechselt.

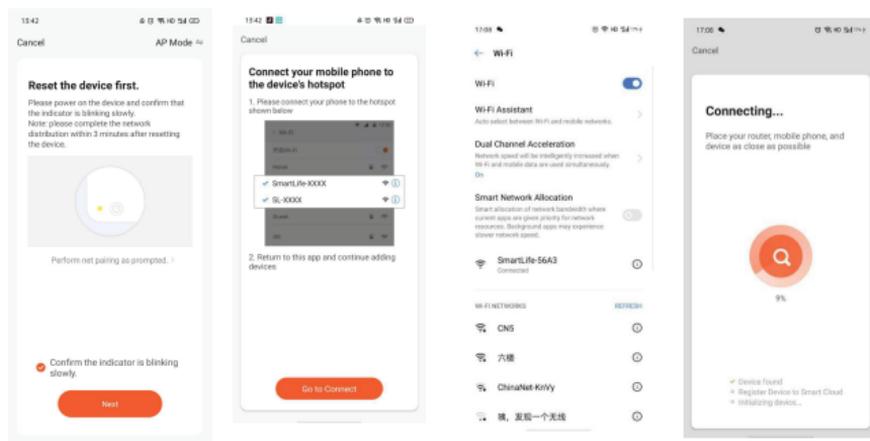
Achtung! Der Reinigungsroboter wird aktiviert, wenn die Anmeldung des Geräts in der Tellur Smart-App erfolgreich ist. Beginnen Sie die Installation mit dem Gerät in der Nähe des Routers und des Smartphones (nicht am Fenster befestigen).

4. Öffnen Sie die Tellur Smart App und drücken Sie "+", wählen Sie aus dem Menü "Geräte II" und dann aus der Geräteliste "Fensterreinigungsroboter (Wi-Fi)". Wählen Sie das WiFi-Netzwerk und geben Sie das Passwort ein.

-Wenn die LED-Anzeige des Roboters schnell blinkt, wählen Sie den EZ-Verbindungsmodus.



Wenn die LED-Anzeige des Geräts langsam blinkt, wählen Sie den AP-Verbindungsmodus. Wählen Sie Ihren WiFi-Hotspot. Gehen Sie zur Tellur Smart-App zurück, nachdem Sie sich mit dem Hotspot verbunden haben.



Sobald die Tellur Smart-App auf Ihrem Smartphone installiert ist und der Roboter erfolgreich zur Anwendung hinzugefügt wurde, können Sie das Gerät steuern.

## 5. Hinzufügen des Geräts ist fehlgeschlagen

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon mit WiFi verbunden ist.
- Stellen Sie sich, dass sich das Gerät im Verbindungsmodus befindet. Starten Sie das Gerät neu, um den Verbindungsmodus zu aktivieren. Sehen Sie "Wie kann ich das Gerät zurücksetzen?".
- Überprüfen Sie den Router und seine Einstellungen. Wenn Sie einen Dual-Band-Router verwenden, wählen Sie das 2,4-GHz-Netz, um das Gerät hinzuzufügen. Der Router muss die Übertragungsfunktion aktiviert haben. Stellen Sie die Verschlüsselungsfunktion auf WPA2-PSK und den Autorisierungstyp auf AES oder stellen Sie beides auf "auto".
- Stellen Sie sicher, dass das WiFi-Signal stark genug ist. Um die Signalqualität zu sichern, halten Sie den Abstand zwischen dem Router und dem Smart Device, das Sie verbinden möchten, so gering wie möglich.

- Stellen Sie sicher, dass Sie eine 802.11.b / g / n-WiFi-Verbindung haben.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die maximale Anzahl der angeschlossenen Geräte, die die App unterstützen kann (150), nicht überschritten haben.
- Prüfen Sie, ob die MAC-Filterfunktion des Routers aktiv ist. Falls ja, löschen Sie das Gerät aus der Filterliste und stellen Sie sicher, dass der Router die Verbindung des Geräts nicht sperrt.
- Stellen Sie sicher, dass das in der App eingegebene WiFi-Passwort das richtige ist.

### **EZ- und AP-Verbindungsmodi:**

Smart Devices können auf zwei Arten verbunden werden: Der EZ-Modus ist der einfachste Weg, ein Smart Device zu verbinden und zu aktivieren. Sie benötigen ein Gerät, ein aktives WiFi Netzwerk, das mit dem Passwort funktioniert, und die Tellur Smart-App, die auf einem Smartphone oder Tablet installiert ist.

Der AP-Modus kann verwendet werden, um ein Smart Device zu konfigurieren und zu aktivieren, wobei in der ersten Phase nur das Smartphone/Tablet und später die Verbindung mit einem WiFi Netzwerk verwendet wird.

### **Kann ich das Gerät über ein 2G / 3G / 4G-Netz steuern?**

Wenn Sie ein Gerät zum ersten Mal anschließen, müssen das Telefon und das Gerät mit demselben WiFi-Netzwerk verbunden sein. Nach dem Hinzufügen können Sie das Gerät über 2G / 3G / 4G-Verbindungen aus der Ferne steuern.

### **Wie kann ich anderen den Zugang zur Steuerung des Geräts erlauben?**

Öffnen Sie die Tellur Smart App, gehen Sie zu "Profil" -> "Gerätefreigabe" -> "Verbindungen", "Freigabe hinzufügen" und Sie können Ihr Gerät mit Familienmitgliedern oder Freunden teilen.

Achtung - hinzugefügte Nutzer müssen die Tellur Smart-App auf ihren Telefonen installiert haben, um das freigegebene

Gerät zu steuern.

**Wie kann ich die von anderen freigegebenen Geräte verwalten?** Öffnen Sie die App, gehen Sie zu "Profil"> "Gerätefreigabe"> "Empfangene Verbindung" und Sie werden die Geräte sehen, die mit Ihnen geteilt wurden. Um ein Gerät zu löschen, streichen Sie nach links.



### Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) können gefährliche Stoffe enthalten, welche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, wenn sie nicht getrennt gesammelt werden.
- Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19 / EU) und ist mit einem Symbol zur Klassifizierung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet, das in der folgenden Abbildung grafisch dargestellt ist.
- Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Hausmüll zu entsorgen sind, sondern getrennt gesammelt werden müssen.
- Unter Berücksichtigung der Bestimmungen der GEO 195/2005 zum Umweltschutz und der Regierungsverordnung 5/2015 zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten empfehlen wir Ihnen, Folgendes zu beachten:
- Die bei der Herstellung dieses Produkts verwendeten Materialien und Komponenten sind hochwertige Materialien, die wiederverwendet werden können.
- Das Produkt darf am Ende der Nutzungsdauer nicht mit dem Hausmüll oder anderen Abfällen entsorgt werden.
- Bringen Sie das Produkt zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten, wo es kostenlos abgeholt wird.
- Wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden, um Einzelheiten über diese Sammelstellen zu erfahren. Diese werden von den für die Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zugelassenen Unternehmen organisiert.

-  For other languages please scan the QR code
-  Pentru manuale in alte limbi vă rugăm să scanați codul QR
-  Para otros idiomas, escanee el código QR
-  Pour les autres langues, veuillez scanner le code QR
-  Für andere Sprachen scannen Sie bitte den QR-Code
-  Per altre lingue, eseguire la scansione del codice QR



[www.tellur.com/manual-tll331271](http://www.tellur.com/manual-tll331271)

### **ABN Systems International**

 Str. Marinariilor, nr.29  
Sector 1, Bucuresti, Romania

 004.021.233.09.95

 office@tellur.com  
office@abnsystems.ro

 www.tellur.com

